

DE (AT BE LU) - Informationen zum Hersteller und der für die EU verantwortliche Person/ DK: Information om producenten og den ansvarlige person for EU/ EN (IE) Manufacturer information and the person responsible for the EU/ ES: Información sobre el fabricante y la persona responsable para la UE/ FI: Tiedot valmistajasta ja EU vastuullisesta henkilöstä/ FR: Informations sur le fabricant et la personne responsable pour l'UE/ HU: Információk a gyártóról és az EU-val kapcsolatos felelős személyről/ IT: Informazioni sul produttore e la persona responsabile per l'UE/ NL: Informatie over de fabrikant en de verantwoordelijke persoon voor de EU/ PL Informacje o producencie i osoba odpowiedzialna za UE/ SE: Information om tillverkaren och den ansvariga personen för EU/ SI: Informacije o proizvajalcu in osebi, odgovorni za EU/ SK : Informácie o výrobcovi a osobe zodpovednej za EÚ/ CZ: Informace o výrobcí a osobě odpovědné za EU



SUPERPRODUKTY Przemysł Lesiński
Wygoda 11H, Poland
42-274 Konopiska

Email: info@gepco.pl



DE (AT BE LU) - Warn- und Sicherheitshinweise/ DK - Advarsler og sikkerhedsinstruktioner/ EN (IE) - Warning and safety instructions/ ES - Advertencias e instrucciones de seguridad / FI - Varoitukset ja turvaohjeet / FR - Avertissements et consignes de sécurité / HU - Figyelmeztetések és biztonsági utasítások / IT - Avvertenze e istruzioni di sicurezza/ NL - Waarschuwingen en veiligheidsinstructies/ PL - Ostrzeżenia i instrukcje bezpieczeństwa/ SE - Varningar och säkerhetsanvisningar/ SI - Opozorila in varnostna navodila/ SK - Upozornenia a bezpečnostné pokyny/ CZ - Upozornění a bezpečnostní pokyny

DE (AT BE LU): Verletzungsgefahr! Stellen Sie sicher, dass der Schlauchaufroller fest installiert ist, um ein Umkippen zu vermeiden. Halten Sie Hände und Finger von den sich bewegenden Teilen fern, um Quetschungen zu vermeiden. Lassen Sie den Schlauch langsam und gleichmäßig einziehen, um Schäden am Mechanismus zu verhindern. Verwenden Sie den Druckluftschlauch Aufroller nur für Druckluft und gemäß den Angaben des Herstellers. Überprüfen Sie regelmäßig den Zustand des Schlauchs auf Beschädigungen oder Abnutzung. / **DK: Risiko for skader!** Sørg for, at slangerullen er korrekt monteret for at undgå væltning. Hold hænder og fingre væk fra bevægelige dele for at undgå klemning. Lad slangen rulle langsomt og jævnt tilbage for at undgå skader på mekanismen. Brug kun slangerullen til trykluft og i overensstemmelse med producentens anvisninger. Kontroller regelmæssigt slangen for skader eller slid. / **EN (IE): Risk of injury!** Ensure the hose reel is securely installed to prevent tipping. Keep hands and fingers away from moving parts to avoid pinching injuries. Allow the hose to retract slowly and evenly to prevent damage to the mechanism. Use the air hose reel only for compressed air and as specified by the manufacturer. Regularly check the hose for damage or wear. / **ES: ¡Riesgo de lesiones!** Asegúrese de que el enrollador de manguera esté correctamente instalado para evitar vuelcos. Mantenga las manos y los dedos alejados de las partes móviles para evitar lesiones por pellizcos. Deje que la manguera se retraiga lenta y uniformemente para evitar daños en el mecanismo. Use el enrollador de manguera solo para aire comprimido y según lo especificado por el fabricante. Revise regularmente la manguera para detectar daños o desgaste. / **FI: Vammojen riski!** Varmista, että letkukela on tukevasti asennettu kaatumisen estämiseksi. Pidä kädet ja sormet pois liikkuvista osista puristumisen välttämiseksi. Anna letkun kelaautua hitaasti ja tasaisesti takaisin vaurioiden estämiseksi. Käytä letkukelaa vain paineilman kanssa ja valmistajan ohjeiden mukaisesti. Tarkista letkun kunto säännöllisesti vaurioiden tai kulumisen varalta. / **FR: Risque de blessures!** Assurez-vous que l'enrouleur de tuyau est solidement installé pour éviter tout basculement. Gardez les mains et les doigts éloignés des pièces mobiles pour éviter les blessures par pincement. Laissez le tuyau se rétracter lentement et uniformément pour éviter d'endommager le mécanisme. Utilisez l'enrouleur uniquement pour l'air comprimé et conformément aux spécifications du fabricant. Vérifiez régulièrement l'état du tuyau pour détecter tout dommage ou usure. / **HU: Sérülésveszély!** Győződjön meg róla, hogy a tömlődob biztonságosan van rögzítve, hogy elkerülje a felborulást. Tartsa távol a kezeket és ujjakat a mozgó alkatrészekről, hogy elkerülje a csipéseket. Hagyja, hogy a tömlő lassan és egyenletesen húzódjon vissza, hogy elkerülje a mechanizmus sérülését. A tömlődobot csak sűrített levegővel használja, és a gyártó előírásainak megfelelően. Ellenőrizze rendszeresen a tömlő állapotát a sérülések vagy kopás szempontjából. / **IT: Rischio di lesioni!** Assicurarsi che l'avvolgitubo sia installato in modo sicuro per evitare ribaltamenti. Tenere mani e dita lontane dalle parti mobili per evitare lesioni da pizzicamento. Lasciare che il tubo si ritiri lentamente e uniformemente per evitare danni al meccanismo. Utilizzare l'avvolgitubo solo per aria compressa e secondo le specifiche del produttore. Controllare regolarmente lo stato del tubo per rilevare eventuali danni o usura. / **NL: Risico op letsel!** Zorg ervoor dat de slangenhaspel stevig is geïnstalleerd om kantelen te voorkomen. Houd handen en vingers weg van bewegende onderdelen om beknelling te voorkomen. Laat de slang langzaam en gelijkmatig oprollen om schade aan het mechanisme te voorkomen. Gebruik de slangenhaspel alleen voor perslucht en volgens de specificaties van de fabrikant. Controleer regelmatig de slang op schade of slijtage. / **PL: Ryzyko obrażeń!** Upewnij się, że bęben na wąż jest solidnie zamontowany, aby zapobiec przewróceniu. Trzymaj ręce i palce z dala od ruchomych części, aby uniknąć obrażeń spowodowanych przyciśnięciem. Pozwól, aby wąż zwijał się powoli i równomiernie, aby uniknąć uszkodzenia mechanizmu. Używaj bębna wyłącznie do sprężonego powietrza i zgodnie z zaleceniami producenta. Regularnie sprawdzaj stan węża pod kątem uszkodzeń lub zużycia. / **SE: Risk för skador!** Se till att slangvindan är ordentligt installerad för att förhindra att den välter. Håll händer och fingrar borta från rörliga delar för att undvika klämskador. Låt slangen rullas in långsamt och jämnt för att förhindra skador på mekanismen. Använd slangvindan endast för tryckluft och enligt tillverkarens anvisningar. Kontrollera regelbundet slangens skick för skador eller slitage. / **SI: Nevarnost poškodb!** Prepričajte se, da je kolut za cev varno nameščen, da preprečite prevračanje. Roke in prste imejte stran od premičnih delov, da preprečite poškodbe zaradi stiskanja. Dovolite, da se cev počasi in enakomerno navije, da preprečite poškodbe mehanizma. Kolut za cev uporabljajte samo za stisnjen zrak in v skladu s specifikacijami proizvajalca. Redno preverjajte stanje cevi glede poškodb ali obrabe. / **SK: Nebezpečenstvo zranenia!** Uistite sa, že naviják hadice je pevne namontovaný, aby sa zabránilo prevráteniu. Držte ruky a prsty mimo pohyblivých častí, aby ste predišli poraneniám pri prevrtení. Nechajte hadicu pomaly a rovnomerne sa navinúť, aby sa zabránilo poškodeniu mechanizmu. Používajte naviják na hadicu len na stlačený vzduch a podľa špecifikácií výrobcu. Pravidelne kontrolujte stav hadice na poškodenia alebo opotrebenie. / **CZ: Nebezpečí zranění!** Ujistěte se, že naviják na hadici je pevně nainstalován, aby nedošlo k jeho převrácení. Držte ruce a prsty mimo pohyblivé části, abyste předešli poranění při přiskřipnutí. Nechte hadici pomalu a rovnoměrně navíjet, aby nedošlo k poškození mechanismu. Používejte naviják na hadici pouze pro stlačený vzduch a podle specifikací výrobce. Pravidelně kontrolujte stav hadice na poškození nebo opotřebení. /